



联合国

FCCC/SBI/2021/10



气候变化框架公约

Distr.: General
10 September 2021
Chinese
Original: English

附属履行机构

第五十二至第五十五届会议

2021 年 10 月 31 日至 11 月 6 日，格拉斯哥

临时议程项目 15(c)

与能力建设有关的事项

巴黎能力建设委员会年度技术进展报告(2020 年和 2021 年)

巴黎能力建设委员会年度技术进展报告*

概要

本报告介绍巴黎能力建设委员会在 2020 年 9 月至 2021 年 8 月期间的工作。报告载有关于组织和程序问题的信息，包括在报告所述期间举行会议的信息。报告介绍了委员会根据其 2017-2020 年滚动工作计划开展的最后活动，并重点介绍了委员会执行其 2021-2024 年工作计划草案在以下优先领域的进展情况：加强《公约》下能力建设的一致性和协调；明确当前和新出现的能力空白和需要，并就如何处理这些空白和需要提出建议；与《公约》之下和之外的机构和相关行为体一道，推动提高认识、知识和信息共享及利害关系方参与。最后，报告根据在报告所述期间开展的工作提出了一些建议。

* 因提交方无法控制的情况，本文件计划迟于标准发布日期发布。



简称和缩略语

ACE	气候赋权行动
CMA	作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》 缔约方会议(《协定》/《公约》缔约方会议)
COP	缔约方会议
FWG	促进工作组
ICG	《公约》和《巴黎协定》框架内能力建设 非正式协调小组(非正式协调小组)
MRV	衡量、报告和核实
NAP	国家适应计划
NDC	国家自主贡献
OHCHR	联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)
PCCB	巴黎能力建设委员会
SBI	附属履行机构
SCF	资金问题常设委员会
SDG	可持续发展目标
WIM	气候变化影响相关损失和损害华沙国际机制 (华沙国际机制)

一. 导言

A. 任务

1. 缔约方会议第二十一届会议设立了巴黎能力建设委员会，以处理发展中国家缔约方在实施能力建设方面现有的和新出现的差距和需要，以及进一步加强能力建设的工作，包括加强《公约》下能力建设活动的一致性和协调。¹
2. 巴黎能力建设委员会依照职权范围规定，编写关于其工作的年度技术进展报告，通过附属履行机构提交给缔约方会议，并在附属履行机构与缔约方会议届会同时举行的各届会议上提供这些报告。²
3. 缔约方会议第二十五届会议请巴黎能力建设委员会在其年度技术进展报告中报告其工作计划下的预期工作以及工作计划中各项活动的进展、结果、影响和成效。³
4. 《协定》/《公约》缔约方会议第二届会议决定，巴黎能力建设委员会还应为《巴黎协定》服务，并确认巴黎能力建设委员会应通过其年度技术进展报告向《公约》缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议报告工作。⁴

B. 本报告的范围

5. 本报告介绍巴黎能力建设委员会在 2020 年 9 月 1 日至 2021 年 8 月 31 日期间开展的工作。
6. 下文第二章介绍了巴黎能力建设委员会第五次会议、巴黎能力建设委员会 2017-2020 年滚动工作计划下最后活动的执行情况及其 2021-2024 年工作计划草案的执行情况；下文第三章介绍了巴黎能力建设委员会根据其工作提出的建议。巴黎能力建设委员会在本报告所述期间的沟通和利害关系方参与工作概要载于附件一，巴黎能力建设委员会在本报告所述期间的工作中在性别平等主流化方面的进展概况载于附件二。

C. 附属履行机构可采取的行动

7. 请附属履行机构审议本报告所载信息。具体而言，附属履行机构不妨审议下文第三章所载建议，并将其转交缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议酌情审议和通过。

¹ 第 1/CP.21 号决定，第 71 段。

² 第 2/CP.22 号决定，附件，第 17 段。

³ 第 9/CP.25 号决定，第 17 段。

⁴ 第 3/CMA.2 号决定，第 3 和第 8 段。

二. 本报告所述期间的活动

A. 第五次会议

1. 选举联合主席

8. 张永香(中国)再次当选为巴黎能力建设委员会联合主席,任期一年,从巴黎能力建设委员会第五次会议起生效。Roberta Ianna(意大利)当选为联席主席,任期一年,接替任期至巴黎能力建设委员会第五次会议的 Marzena Chodor(波兰)。⁵

9. 巴黎能力建设委员会感谢 Chodor 女士和张女士在过去 12 个月中发挥领导作用,使委员会能够有效开展工作。

10. 巴黎能力建设委员会成员名单,包括任期时间,可查阅《气候公约》网站。⁶在性别结构方面,巴黎能力建设委员会目前由 6 名女性(包括两名联合主席)和 6 名男性组成。

2. 议事情况

11. 巴黎能力建设委员会第五次会议于 2021 年 6 月 9 日至 11 日在线举行,这是本报告所述期间召开的唯一一次会议。⁷会议向登记参加附属机构 2021 年 5 月至 6 月届会的缔约方和经认证的观察员开放。按照以往的惯例,《公约》之下的组成机构和资金机制的经营实体也应邀参加了会议。未登记的利害关系方可以通过直播视频流跟踪会议的进展。

12. 来自政府、政府间组织、非政府组织以及学术和研究机构的共 171 名观察员(巴黎能力建设委员会第四次会议为 114 名)参加了会议(平均每天 107 名观察员,巴黎能力建设委员会第四次会议为 54 名)。

13. 观察员有机会通过数字化调查就所有议程项目提交书面材料,还可以在会上发表评论。调查在整个会议期间都可以参加,观察员可以多次作答。一些观察员对巴黎能力建设委员会的工作以及为观察员参与提供的充分机会表示赞赏。

14. 会议重点讨论了巴黎能力建设委员会 2021-2024 年工作计划的执行情况。按照工作计划下的三个优先领域进行了讨论:(1) 加强《公约》下能力建设的一致性和协调,(2) 明确当前和新出现的能力空白和需要,并就如何处理这些空白和需要提出建议,(3) 与《公约》之下和之外的机构和相关行为体一道,推动提高认识、知识和信息共享及利害关系方参与。

⁵ 在选举期间,现任联合主席和秘书处提请巴黎能力建设委员会注意,缔约方已认识到男女代表平等参与《公约》和《巴黎协定》框架内的气候讨论和行动的重要性,注意到缔约方会议第十八届会议已通过关于在根据《公约》和《京都议定书》设立的机构中实现性别均衡的目标,并强调实现和保持妇女充分、平等、有意义地参与《气候公约》进程的重要性(第 3/CP.25 号决定,附件,第 5 段)。因此鼓励巴黎能力建设委员会在提名联合主席时寻求男女代表平衡。

⁶ <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership#eq-4>.

⁷ 所有会议文档和网播见 [https://unfccc.int/Paris Committee on Capacity-building/Paris Committee on Capacity-building-meetings-and-documents#eq-6](https://unfccc.int/Paris%20Committee%20on%20Capacity-building/Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-meetings-and-documents#eq-6)。

15. 此外，巴黎能力建设委员会讨论了 2022 年年度重点领域的各种备选方案，并商定进行能力建设，以促进在国家发展计划和可持续复苏背景下协调一致地落实国家自主贡献。

16. 会议结束时，巴黎能力建设委员会根据其 2019 年通过的性别平等主流化标准⁸选举了一名性别平等问题协调人，并根据联合国内部监督事务厅 2019 年在评估《气候公约》组成机构的治理、风险管理和控制的充分性和有效性时提出的建议，在其议事规则⁹中通过了一项关于预防利益冲突的规定。

B. 2017-2020 年滚动工作计划下的最后活动

1. 巴黎能力建设委员会网络

17. 巴黎能力建设委员会网络于 2020 年启动，以促进气候行动能力建设努力之间的协同作用，加强一致性和协调。

18. 2020 年 9 月至 12 月，¹⁰ 尽管 2019 冠状病毒病大流行造成了限制，但巴黎能力建设委员会网络成员继续增加，动员了 50 多个合作伙伴开展了约 20 项活动。其虚拟活动吸引了 1,000 多名参与者，参与者(平均 58%为女性)对这些活动对于获得能力建设相关知识和信息的有用性的满意率为 85%。

19. 请成员酌情通过事后全网络调查以及特别通报，就网络活动提供反馈。2020 年的一项全网络调查表明，80%以上的成员对网络的总体工作感到满意。关于调查结果的更多详情发布于巴黎能力建设委员会网络的第一份年度报告。¹¹

20. 活动¹² 包括四份双月通讯、¹³ “共同恢复得更好”运动¹⁴ (包括博客、网络成员的联合社交媒体报道、一段视频¹⁵ 和一次网络研讨会¹⁶)、一个五集的“能力建设故事”视频系列¹⁷ 和一个由四项活动组成的“能力建设势头促进恢复得更好”系列。¹⁸ 巴黎能力建设委员会采取了适当措施，确保所有活动中的性别、区域和机构平衡，包括确保所有通信中对性别问题有敏感认识的语言，鼓励

⁸ FCCC/SBI/2019/13，附件。

⁹ 经修订的议事规则可查阅 <https://unfccc.int/documents/293445>。

¹⁰ 2021 年网络活动的概述见下文第 69-71 段。

¹¹ 巴黎能力建设委员会，2021 年，《巴黎能力建设委员会网络年度报告》，波恩：《气候公约》，可查阅 <https://unfccc.int/documents/273879>。

¹² 见 [https://unfccc.int/Paris Committee on Capacity-building-network/activities#eq-2](https://unfccc.int/Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-network/activities#eq-2)。

¹³ 见 [https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-Paris Committee on Capacity-building/Paris Committee on Capacity-building-network/activities-Paris Committee on Capacity-building-network/Paris Committee on Capacity-building-network-newsletters](https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-network/activities-Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-network/Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-network-newsletters)。

¹⁴ 见 [https://unfccc.int/Paris Committee on Capacity-building-network/recover_better_together](https://unfccc.int/Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-network/recover_better_together)。

¹⁵ 见 [https://unfccc.int/Paris Committee on Capacity-building-network/recover_better_together#eq-1](https://unfccc.int/Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-network/recover_better_together#eq-1)。

¹⁶ 见 [https://unfccc.int/Paris Committee on Capacity-building-network/capacity-building-for-recovering-better-together](https://unfccc.int/Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-network/capacity-building-for-recovering-better-together)。

¹⁷ 见 [https://unfccc.int/Paris Committee on Capacity-building-network/CB_Stories](https://unfccc.int/Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-network/CB_Stories)。

¹⁸ 见 [https://unfccc.int/Paris Committee on Capacity-building-network/CBMomentum2020](https://unfccc.int/Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-network/CBMomentum2020)。

视频、会议和在线活动中的专题发言人之间的性别和区域平衡，在动员牵头伙伴开展执行活动时促进区域和体制平衡，并将跨领域问题，包括与性别、青年、土著人民和地方社区有关的问题纳入网络所有活动的主流。

2. 为非洲区域举办的能力建设知识到行动日活动

21. 巴黎能力建设委员会于 2020 年 9 月 24 日为非洲区域举办了一次虚拟讲习班¹⁹。²⁰ 将讲习班的结论以及整个系列活动的成果和建议综述于一份纪要报告，²¹ 其中包括后续活动清单，这些活动由组织伙伴共同开展，是系列活动的直接结果。

22. 系列活动的参与者更好地了解了发展中国家的大学、研究机构、决策者、民间社会和私营部门有效参与编制和执行国家自主贡献和国家适应计划的重要能力需求，并讨论了向各利害关系方群体建议的行动。考虑到议程、模式和发言者的发言，与会者对这项非洲活动表示高度满意(80%的人评为优秀或非常好)。所有答复者都报告说，这次活动是以促进性别平等和包容各方的方式进行的。

3. 在线培训

23. 巴黎能力建设委员会和人权高专办与秘书处合作，在德国联邦经济合作和发展部的支持下，开发了一个关于气候变化与人权的介绍性在线课程，德国国际合作局在 2020 年 6 月第十届德班论坛期间实施了该课程。²²

24. 课程开发始于 2020 年，以回应分别于 2018 年和 2019 年举行的巴黎能力建设委员会-人权高专办联合会外活动和技术讲习班上确定的能力差距和需要，其重点是建设将人权考虑纳入气候行动的能力。在“联合国一体化”气候变化学习伙伴关系平台上开设的这项免费、自定进度的培训课程面向公众，提供了更好地了解、参与气候变化以及人权挑战和机遇并采取行动的模式。截至 2021 年 7 月 31 日，该课程已有 2,666 人注册，并颁发了 590 份证书。超过 25 名专家评审为课程提供了宝贵的投入，地方社区和土著人民平台促进工作组为弱势个人、群体和人民模块提供了宝贵的指导和投入。

4. 参与外部活动

25. 巴黎能力建设委员会应邀参加了《气候公约》2020 年气候对话的各种活动和会议，或为这些活动和会议做出了贡献，包括：

(a) 资金问题常设委员会工作的最新进展情况，包括讨论组成机构调整工作计划以加强参与气候资金事项的机会；²³

¹⁹ 见 <https://unfccc.int/knowledge-to-action-day-africa>。

²⁰ 见 FCCC/SBI/2020/13 号文件，第 42 段。

²¹ 巴黎能力建设委员会，2021 年，《区域能力建设知识到行动日（2019-2020 年）》，波恩：《气候公约》，可查阅 <https://unfccc.int/documents/268153>。

²² 见 <https://unccelearn.org/course/view.php?id=136&page=overview>。

²³ 见 <https://unfccc.int/event/progress-update-on-the-work-of-the-standing-committee-on-finance>。

(b) 科罗尼维亚农业联合工作下的两次研讨会；²⁴

(c) 在研究对话第十二次会议上举行了一次图文展示会，巴黎能力建设委员会在会上展示了其区域能力建设知识到行动日系列活动的成果；²⁵

(d) 绿色气候基金与各组成机构举行的第五次年度会议，巴黎能力建设委员会在会上介绍了其工作计划的最新执行情况，并提议与基金开展协作活动；²⁶

(e) 《公约》之下的长期全球目标第二次定期审查下的第一次有结构的专家对话。²⁷

C. 2021-2024 年工作计划草案

26. 缔约方会议第二十五届会议请巴黎能力建设委员会根据第 9/CP.25 号决定附件所载优先领域和活动制定延长期工作计划，供缔约方会议第二十六届会议审议。²⁸

27. 2020 年 6 月巴黎能力建设委员会第四次会议讨论了秘书处在休会期间编写的初步工作计划草案，秘书处在编写过程中得到巴黎能力建设委员会的指导，并与委员会举行了协商。委员会考虑到会上的所有反馈以及会后接受调查的观察员提出的补充意见，在休会期间完成了工作计划草案的定稿。将在缔约方会议第二十六届会议上审议工作计划定稿，²⁹ 并酌情提供进一步指导。

1. 沟通和参与工作及成果

28. 巴黎能力建设委员会在本报告所述期间的沟通和参与工作以其 2018 年制定的利害关系方参与、沟通和资源调动战略计划为指导。³⁰

29. 2021 年 6 月，巴黎能力建设委员会公布了关于该战略计划的最后审查报告。³¹ 报告重点介绍了 2020 年 6 月至 2021 年 6 月期间的进展情况以及巴黎能力建设委员会在沟通和利害关系方参与活动方面的基线趋势，据此可以评估今后工作的成效。报告最后总结了 2021-2024 年工作计划的沟通和利害关系方参与战略中反映的经验教训和需要改进的领域。

²⁴ 见 <https://unfccc.int/event/improved-livestock-management-systems-including-agropastoral-production-systems-and-others> 和 <https://unfccc.int/event/socioeconomic-and-food-security-dimensions-of-climate-change-in-the-agricultural-sector>。

²⁵ 见 <https://unfccc.int/topics/science/events-meetings/research-dialogue/twelfth-meeting-of-the-research-dialogue>。

²⁶ 见 <https://unfccc.int/event/5th-annual-meeting-between-the-green-climate-fund-and-the-constituted-bodies-of-the-united-nations>。

²⁷ 见 <https://unfccc.int/event/first-meeting-of-the-structured-expert-dialogue>。

²⁸ 第 9/CP.25 号决定，第 15 段。

²⁹ FCCC/SBI/2020/13, 附件一。

³⁰ 巴黎能力建设委员会，2019 年。《利害关系方参与、沟通和资源调动战略计划》。波恩：《气候公约》。可查阅 <https://unfccc.int/documents/198470>。

³¹ 沟通和参与工作的概要载于附件一；报告全文可查阅 <https://unfccc.int/documents/279256>。

2. 2021-2024 年的沟通和利害关系方参与战略

30. 巴黎能力建设委员会第五次会议商定了利害关系方参与和沟通战略，³² 以指导 2021-2024 年工作计划所有优先领域的工作。这些战略借鉴了 2017-2020 年工作计划下利害关系方参与和沟通活动执行工作的见解和经验教训，接替了利害关系方参与、沟通和资源调动战略计划。

31. 这些战略概述了挑战和机遇，并说明了巴黎能力建设委员会的沟通和利害关系方参与活动的目标、目标群体、手段和战略方法，解释了工作流之间的相互联系。它们附有规划指南以及监测和报告进展情况的基于成果的评估框架。战略还附有一套指导外部专家参与巴黎能力建设委员会工作组工作的标准。

32. 这些战略强调四个目标：提高认识；效率和效力；包容性和多样性；召集利害关系方。这些目标通过社交媒体、网页和门户网站、电子邮件通信、活动和会议、调查和公开呼吁以及工具和出版物实现。巴黎能力建设委员会将不断更新其方法，并可能根据需要修订这些战略。

33. 巴黎能力建设委员会将定期监测和审查进展情况，以期加强其沟通和利害关系方参与工作的影响。它将在基于成果的框架的指导下，每年在会议上讨论进展情况。

3. 跨领域的问题

34. 缔约方会议第二十二届会议请巴黎能力建设委员会在管理第一个工作计划时考虑跨领域问题，如性别回应、人权和土著人民的知识，³³ 在管理第二个工作计划时将继续这样做。青年是巴黎能力建设委员会经常考虑的另一个跨领域问题。

35. 具体就性别问题而言，缔约方会议第二十五届会议请所有组成机构继续在其定期报告中介绍将性别观点纳入其进程的进展情况。³⁴ 通过继续执行其性别平等主流化标准，巴黎能力建设委员会在性别平等主流化方面取得了进一步进展，既确保妇女在其活动中的平等代表性，又在其技术工作中以跨领域方式考虑性别问题(见附件二)。

4. 优先领域(a)：加强《公约》下能力建设的一致性和协调

- (a) 活动 A.1：核对和审查根据《公约》和《巴黎协定》设立的负责能力建设活动的组成机构现有和计划开展的能力建设工作，以便提供《公约》和《巴黎协定》下的能力建设活动概览，并定期与组成机构分享这一信息

36. 在本报告所述期间，巴黎能力建设委员会在这两个分项活动下都取得了重大进展。

37. 在分项活动 **A.1.1** 下，巴黎能力建设委员会于 2021 年初设立了非正式协调小组，以协助核对和审查根据《公约》和《巴黎协定》设立的组成机构、资金机制

³² 见巴黎能力建设委员会 PCCB/2021/7 号文件。可查阅 <https://unfccc.int/Paris-Committee-on-Capacity-building/Paris-Committee-on-Capacity-building-meetings-and-documents#eq-6>。

³³ 第 16/CP.22 号决定，第 4(a)段。

³⁴ 第 3/CP.25 号决定，第 12 段。

经营实体以及《公约》和《巴黎协定》下的其他相关进程当前和计划开展的能力建设活动概览。非正式协调小组为这些机构、实体和进程的代表提供了一个空间，有助于协调与气候变化有关的能力建设计划和活动及促进信息共享、协调一致和查明机会。截至 2021 年 6 月，非正式协调小组由代表 15 个组成机构、经营实体和《气候公约》进程的 32 名成员组成。³⁵

38. 为了确保非正式协调小组的有效设立，巴黎能力建设委员会在秘书处的支持下：

- (a) 2021 年 1 月征集了成员提名；
- (b) 设立了一个非正式协调小组网页，并编写文件以便利其工作；
- (c) 于 2021 年 5 月 25 日以虚拟会议的形式为非正式协调小组所有成员举行了一次自愿的非正式情况介绍会，以便为初次聚会提供空间，促进对该小组宗旨的共同理解，为筹备其第一次会议提供指导，并根据需要讨论问题和作出澄清；
- (d) 于 2021 年 6 月 8 日以虚拟会议的形式举行了非正式协调小组第一次会议。

39. 除了两个组成机构的提名成员无法参加，在非正式协调小组中有代表的所有机构、实体和进程都有成员参加非正式协调小组第一次会议。讨论围绕所代表的各机构、实体和进程之间的协调与协作机会，以及巴黎能力建设委员会将在其 2021 年技术进展报告中纳入的关于提高能力建设一致性和协调的建议。专家咨询小组、促进工作组、资金问题常设委员会和华沙国际机制执行委员会等机构的代表提出了一些协调和协作的途径。

40. 因此，巴黎能力建设委员会和资金问题常设委员会正在探讨(截至 2021 年 7 月)是否有可能在资金问题常设委员会将于缔约方会议第二十六届会议之前发布的需要确定意见报告³⁶的基础上，举办一次联合活动，并探讨与下一届资金问题常设委员会论坛有关的协调和协作机会，该届论坛的主题是为基于自然的解决方案提供资金，着重强调能力建设是一个重要的推动因素。促进工作组和巴黎能力建设委员会在会后继续讨论加强协调的问题，并商定探讨共同编制一份不具约束力的指南，向非正式协调小组成员说明如何确保土著人民的适当参与，并将土著人民的知识纳入在正式协调小组中有代表的机构和实体以及进程下开展的能力建设工作。

41. 非正式协调小组取得良好开端的迹象包括：

- (a) 小组中包括所有相关机构、实体和进程的代表，包括以性别、土著人民知识和青年等跨领域问题为重点的有关机构、实体和进程领域；
- (b) 成员积极参与；
- (c) 成员在聚会和第一次会议期间作出积极反馈；

³⁵ 成员名单和与非正式协调小组有关的所有其他文件，如小组第一次会议的报告，可查阅 [https://unfccc.int/Paris Committee on Capacity-building-icg](https://unfccc.int/Paris%20Committee%20on%20Capacity-building-icg)。

³⁶ 见 <https://unfccc.int/topics/climate-finance/workstreams/needs-report>。

(d) 在巴黎能力建设委员会第五次会议上收到关于小组第一次会议成果和计划下一步行动的详细摘要后，观察员作出积极反馈；

(e) 在第一次会议和后续交流期间成功确定了成员之间协调和协作的一些初步途径；

(f) 巴黎能力建设委员会与非正式协调小组一些成员在闭会期间进行注重行动和成果的交流。

42. 在分项活动 **A.1.2** 下，巴黎能力建设委员会在秘书处的支持下，创建了关于在非正式协调小组中有代表的机构和实体以及进程下开展的《公约》和《巴黎协定》下当前和计划中的能力建设活动的全面、前瞻性概览文件。³⁷ 非正式协调小组对该动态文件的编写作出了积极贡献，并在第一次会议上商定，该文件将在其会议之前每半年更新一次。非正式协调小组对该文件表示欢迎，并同意它是该小组协调工作的良好基础。将根据会员的意见，按需要对该文件作出调整。

43. 非正式协调小组第二次和第三次会议预计将分别与缔约方会议第二十六届会议上的第三次能力建设中心活动和附属履行机构第五十六届会议上的巴黎能力建设委员会第六届会议同时举行，两次会议的议程将由巴黎能力建设委员会在闭会期间制定，并提前在网上公布。会议形式将取决于上述活动的形式。会议纪要将在每次会议后编写并分发。非正式协调小组将继续在闭会期间根据已经确定的协调和协作机会进行协调。

(b) 活动 A.2：就如何加强能力建设一致性和协调并避免工作重复问题向缔约方提出建议

44. 根据《公约》和《巴黎协定》，与非正式协调小组协商起草了巴黎能力建设委员会关于加强能力建设一致性和协调的建议(见下文第 76 段)；因此，这项活动可视为在 2021 年完成。巴黎能力建设委员会将酌情在闭会期间编写向 2022 年缔约方会议和/或《协定》/《公约》缔约方会议提出的建议，同时考虑到非正式协调小组的任何投入(见分项活动 A.1.1)和预计将在第三次能力建设中心活动期间举行的一致性和协调技术会议(见分项活动 A.3.1)。此外，巴黎能力建设委员会打算在 2022 年呼吁缔约方和非缔约方利害关系方提交关于改善能力建设一致性和协调的经验、最佳做法和教训的材料，这些材料将在 2023 年起草建议时使用。

(c) 活动 A.3：与《公约》和《巴黎协定》之下和之外从事能力建设活动的机构根据各自任务规定进行联络和互动

45. 所有分项活动都已步入正轨。关于审查加强《公约》和《巴黎协定》下能力建设的一致性和协调的重要方面的分项活动 **A.3.1** 的筹备工作定于 2021 年 8 月开始。预期产出是在第三次能力建设中心活动举行一次技术会议，重点是加强一致性和协调的关键方面。巴黎能力建设委员会将与非正式协调小组密切协商，制定技术会议的概念和议程。会议的结论将于 2022 年初分发，并在 2022 年技术进展报告中报告。预计它们还将为巴黎能力建设委员会 2022 年在活动 A.2 下提出的任何建议做出贡献。

³⁷ 最新版本可查阅 <https://unfccc.int/Paris-Committee-on-Capacity-building-icg>。

46. 分项活动 **A.3.2** 涉及巴黎能力建设委员会参加其他组成机构的会议和活动以及《公约》和《巴黎协定》下的相关进程下的会议和活动，和/或应要求并酌情根据其任务和工作计划，为这些会议和活动提供投入。

47. 本分项活动下的一项交付成果是编写一份综合报告，作为对全球盘点的投入。作为盘点的信息收集和准备工作的一部分，《协定》/《公约》缔约方会议第一次会议要求或邀请在 2022 年 2 月至 3 月，即技术评估开始前三个月编写 13 份综合报告。³⁸ 根据其专长领域，请巴黎能力建设委员会就第 19/CMA.1 号决定第 36(d)和(f)段所述领域编写一份报告。

48. 巴黎能力建设委员会第五次会议同意在闭会期间审议综合报告的范围，与其他组成机构就它们计划根据任务规定编写的报告进行联络，并请秘书处在巴黎能力建设委员会的指导下，在 2021 年 10 月 15 日前编写一份附加说明的综合报告大纲，供闭会期间审议，以期在 2022 年 2 月前完成报告定稿。巴黎能力建设委员会打算就与其综合报告有关的方法问题和假设组织一次网络研讨会，并参加一次全球盘点技术对话会议。

49. 关于本分项活动下的第二项产出或交付成功，巴黎能力建设委员会应邀请于 2021 年参加或协助了以下活动、会议和专家组：

(a) 华沙国际机制执行委员会行动和支持专家组，巴黎能力建设委员会的一名成员于 1 月被任命为专家组成员；³⁹

(b) 3 月 24 日举行的组成机构性别平等问题协调人会议，巴黎能力建设委员会性别平等问题协调人介绍了巴黎能力建设委员会最近在将性别问题纳入其工作主流方面所作的努力；

(c) 适应委员会第 19 次会议，3 月 16 日至 19 日；⁴⁰

(d) 5 月 14 日，由缔约方会议第二十六届会议主席在拉丁美洲和加勒比气候周期间主持的缔约方会议第二十六届会议推动气候行动大会全体会议上，巴黎能力建设委员会介绍了其作用和区域努力；⁴¹

(e) 促进工作组第 5 次会议，6 月 24 日至 25 日；⁴²

(f) 7 月 6 日，由缔约方会议第二十六届会议主席在亚太气候周期间主持的缔约方会议第二十六届会议推动气候行动全体会议上，巴黎能力建设委员会介绍了其作用和区域努力；⁴³

(g) 7 月 14 日，联合国粮食及农业组织在 2021 年气候赋权行动青年论坛期间举行了关于处理《巴黎协定》下强化透明度方面的知识和技能差距的活动，巴

³⁸ 第 19/CMA.1 号决定，第 23-24 段。

³⁹ 见 <https://unfccc.int/process/bodies/constituted-bodies/WIMExCom/Action-Support>。

⁴⁰ 见 <https://unfccc.int/event/nineteenth-meeting-of-the-adaptation-committee-ac19>。

⁴¹ 见 <https://wiltonpark.org.uk/wp-content/uploads/2021/05/Plenary-session-agenda-14-May-Ext.pdf>。

⁴² 见 <https://unfccc.int/event/FWG5>。

⁴³ 见 https://unfccc.int/sites/default/files/resource/6Jul_Catalyst_OpeningPlenary.pdf。

巴黎能力建设委员会应邀就能力建设、气候赋权行动和《巴黎协定》下的透明度之间的相互关联作了发言；⁴⁴

(h) 7月16日，SLYCAN 信托基金在 2021 年气候赋权行动青年论坛期间举行了关于青年促进加强气候行动：制定青年参与气候行动战略的对话，巴黎能力建设委员会应邀就青年更好地参与气候行动所需的技能和能力、教育和提高认识在扩大气候行动中的作用以及支持和赋权青年参与各级气候行动的国际和区域行动作了发言。⁴⁵

50. 这种参与非常有助于巴黎能力建设委员会跟踪其他机构和《气候公约》进程下的相关工作，以便与自己的工作建立联系并突出《公约》下能力建设的协同作用。这种参与还使巴黎能力建设委员会能够为其他机构和《气候公约》相关进程的工作提供针对能力建设的具体投入，从而提高对重要的能力建设相关事项的认识，并促进其他行为者对这些问题的审议。通过传播与能力建设相关的知识和信息，并提供关于能力建设的连贯信息，巴黎能力建设委员会的参与可以促进《公约》下能力建设的更大一致性和协调。

51. 巴黎能力建设委员会将继续应邀请或请求，酌情参加或者协助与其任务和工作计划相关的活动、会议和专家组。已经安排的一项协助工作是，涉及 2019 年收到的与适应委员会合作举办一次活动的邀请，重点是将性别考虑纳入适应规划和执行。该活动原定于 2020 年国家适应计划展览期间举行，但由于大流行病而推迟。

52. 由于以前曾参加此类活动，巴黎能力建设委员会收到邀请，参加了缔约方会议第二十六届会议主席于 9 月 27 日在 2021 年非洲区域气候周期间主持的缔约方会议第二十六届会议推动气候行动全体会议；并在 2021 年 10 月推动气候行动全球能力建设会议上提出解决长期存在的能力建设挑战的切实可行的办法，这将有助于推动气候行动伙伴将在第三次能力建设中心活动上提出的建议。

53. 关于分项活动 **A.3.3**，即酌情与《公约》和《巴黎协定》之下和之外的机构就能力建设活动一致性和协调进行接触，通过巴黎能力建设委员会的既定模式，包括非正式协调小组(见活动 A.1)、巴黎能力建设委员会网络(见活动 C.4)和能力建设中心(见活动 C.3)，进行定期和有针对性的沟通与协作。

5. 优先领域(b)：明确当前和新出现的能力空白和需要，并就如何处理这些空白和需要提出建议
 - (a) 活动 B.1：与其他组成机构互动，使巴黎能力建设委员会能够收集关于为处理与这些机构的任务相关领域的能力空白和需要而正在采取的行动的信息，以便酌情为这些机构的工作提供投入

54. 关于与其他组成机构互动的分项活动 **B.1.1** 正在进行中。在非正式协调小组第一次会议上，巴黎能力建设委员会宣布打算在会后向非正式协调小组成员发送一份调查(开放时间为 2021 年 6 月 15 日至 8 月 15 日)，以收集关于在非正式协调

⁴⁴ 见 <https://aceyf.com/week-of-ace-events-2021/addressing-knowledge-and-skill-gaps-for-enhanced-transparency-under-the-paris-agreement%3A-a-consultation-with-youth-and-academia>。

⁴⁵ 见 <https://aceyf.com/week-of-ace-events-2021/youth-for-enhanced-climate-action%3A-developing-a-strategy-for-youth-in-climate-action>。

小组中有代表的机构、实体和进程以及相关工作领域的其他利害关系方为处理能力空白和需要所做努力的信息。

55. 除了努力获取关于处理能力空白和需要的努力的一般信息之外，调查侧重收集关于这些努力的有效性和可持续性、对性别问题的敏感度和包容性以及最佳做法的信息，最佳做法包括在非正式协调小组中有代表的其他机构或实体以及进程可以适用的做法。此外，要求应答者分享关于有效处理发展中国家和其他利害关系方的能力空白和需要的建议或经验教训，以及关于巴黎能力建设委员会如何最好地支持其努力的建议。

56. 巴黎能力建设委员会将分析收集到的信息。将酌情通过能力建设门户网站、⁴⁶能力建设中心、非正式协调小组和巴黎能力建设委员会网络(分项活动 **B.1.2**)传播调查的分析和综合结果。

(b) **活动 B.2：继续努力收集执行能力建设活动的工具和方法，并促进其开发和传播**

57. 这一活动下 2021 年的第一个交付成果是协助发展中国家缔约方评估执行《巴黎协定》的能力建设空白和需要的工具包，该工具包目前正在开发中，预计将在缔约方会议第二十六届会议之前发布。巴黎能力建设委员会第五次会议审议并商定了工具包大纲草案，该工具包将基于一系列案例研究，以实现广泛的地理和专题覆盖面，并在利用现有的最佳做法的同时避免严格的指导。该工具包预计将包括一个关于跨领域问题的额外资源的章节，这一章节将纳入能力建设门户网站。巴黎能力建设委员会将考虑巴黎能力建设委员会第五次会议上观察员对工具包提出的意见。巴黎能力建设委员会、巴黎能力建设委员会网络、非正式协调小组、政府代表和其他主要利害关系方为工具包收集了信息。

58. 第二个交付品成果是呼吁缔约方和非缔约方利害关系方提交关于为各国能够实现《巴黎协定》长期目标而开展能力建设活动的现有工具和方法的材料，该呼吁于 2021 年 7 月 1 日发布，开放至 2021 年 10 月 15 日。⁴⁷ 巴黎能力建设委员会将对提交的材料进行分析和综合，并传播分析结果，包括关于现有工具和方法的最新信息。调查结果将纳入第四次能力建设中心活动的相关技术会议(与活动 C.3 相联系)。

(c) **活动 B.3：核对、审查和分享与帮助发展中国家更多自主掌控建设和维持能力有关的经验、良好做法和教训的信息，并在这方面提出建议**

59. 关于核对、审查和分享信息的分项活动 **B.3.1** 已步入正轨。2021 年 7 月 1 日发出呼吁，要求缔约方和非缔约方利害关系方提交经验、良好做法和教训的信息，该呼吁开放至 2021 年 10 月 15 日。⁴⁸ 巴黎能力建设委员会将分析和综合提交的

⁴⁶ <https://unfccc.int/topics/capacity-building/workstreams/capacity-building-portal>.

⁴⁷ 见 <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-Paris-Committee-on-Capacity-building/submissions/call-for-submissions-from-parties-and-non-party-stakeholders-on-existing-tools-and-methodologies-for>。

⁴⁸ 见 <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-Paris-Committee-on-Capacity-building/submissions/call-for-submissions-from-parties-and-non-party-stakeholders-on-experience-good-practices-and>。

材料，调查结果和综合结果将纳入巴黎能力建设委员会 2022 年的一些活动，包括编写和传播一份技术文件，以及向缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议提出建议。

60. 在关于提出建议的分享活动 **B.3.2** 下，第一批建议将于 2022 年提供，以便考虑到 2021 年发出的提交呼吁的结果(见分项活动 B.3.1)。

6. 优先领域(c): 与《公约》之下和之外的机构和相关行为体一道，推动提高认识、知识和信息共享及利害关系方参与

(a) 活动 C.1: 从包括德班论坛在内的有关来源收集与能力建设有关的良好做法、经验和教训的信息，并通过能力建设门户网站等渠道，传播这一信息，以处理与能力建设有关的空白和需要

61. 关于收集和传播信息的分项活动 **C.1.1** 已按计划执行。2021 年 2 月 11 日发出呼吁，要求缔约方和非缔约方利害关系方提交关于巴黎能力建设委员会年度重点领域的材料，在 2021 年 3 月 30 日截止日期前收到了 23 份材料。⁴⁹ 已编写了提交材料的综合报告，⁵⁰ 供巴黎能力建设委员会第五次会议讨论。提交材料和综合报告的结论正在纳入巴黎能力建设委员会的后续活动(见活动 C.1.2、C.2 和 C.3.1)。新出现的主要方面包括：建设能力以将气候政策纳入各部门国家发展规划主流的重要性；支持将气候与发展目标纳入各级部委和部门的体制安排和协调机制的关键作用；通过将全球议程联系起来，促进在国家发展计划背景下连贯一致地执行国家自主贡献的机会；需要建设获得资金以及跟踪、监测、评价和报告进展的能力；需要采取整体能力建设方法，既考虑技术能力建设，又考虑机构能力建设，并以能力建设的连续性和自主性为基础。

62. 关于 2021 年分项活动 C.1.1 下的第二项产出或交付成果，即通过巴黎能力建设委员会和伙伴交流渠道，包括通过能力建设门户网站传播信息和知识产品，巴黎能力建设委员会在秘书处的支持下，通过适当渠道，包括其网页和由秘书处维护的巴黎能力建设委员会 Facebook 页面，保持其在线存在。自上次报告期以来，巴黎能力建设委员会 Facebook 页面的关注者增加了 24%。这些信息和资源包括与能力建设有关的活动的通知⁵¹、最近的出版物、工具、电子学习课程、案例研究、正在进行的项目和提交材料呼吁。关于资源的信息通过巴黎能力建设委员会网络的定期通讯分发(见分项活动 C.4.2)。此外，巴黎能力建设委员会利用合作伙伴，特别是在巴黎能力建设委员会网络下的合作伙伴的沟通渠道(见分项活动 C.4.2)，以提高其努力的覆盖面和效力。巴黎能力建设委员会将继续在其沟通和利害关系方参与战略的指导下，收集和传播与能力建设有关的信息和知识产品。

63. 在分项活动 **C.1.2** 下，巴黎能力建设委员会成员出席了第十届德班论坛，并在巴黎能力建设委员会第五次会议上讨论了论坛的成果和重要信息，以期确保这

⁴⁹ 见 <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-Paris-Committee-on-Capacity-building/submissions/call-for-submissions-from-parties-and-non-party-stakeholders-on-the-2021-Paris-Committee-on-Capacity-building-focus-area>。

⁵⁰ 巴黎能力建设委员会 PCCB/2021/5 号文件。

⁵¹ 能力建设活动的日历见 <https://unfccc.int/Paris-Committee-on-Capacity-building-network/members#eq-3>。

些成果和信息反映于巴黎能力建设委员会的工作，包括向缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议提出的建议。巴黎能力建设委员会商定组织一次后续网络研讨会，暂定于 2021 年 9 月举行，利用关于巴黎能力建设委员会年度重点领域的提交材料综合报告(见分项活动 C.1.1)和巴黎能力建设委员会网络内现有的专门知识等手段，确定应对德班论坛上指出的挑战的良好做法、经验教训和案例研究。巴黎能力建设委员会计划在第三次能力建设中心活动期间举行巴黎能力建设委员会年度重点领域专题日。

64. 关于分项活动 **C.1.3**，巴黎能力建设委员会尽可能利用能力建设门户网站传播资源，巴黎能力建设委员会在上一个报告期向秘书处提交了关于进一步加强该门户网站的全面指导意见，⁵² 秘书处正在考虑这一指导意见，以便对门户网站进行更新，更新定于 2022 年完成。届时，巴黎能力建设委员会将能够更方便地利用该门户网站收集和传播能力建设信息和资源。

- (b) 活动 C.2：就以下事项向缔约方提出建议：(一) 帮助《公约》和《巴黎协定》框架内外有关机构更好分享与能力建设有关的良好做法、经验和教训；(二) 鉴于一些机构的工作与委员会及其工作计划有关，探讨与这些机构在其任务范围内与委员会协作的潜在领域；(三) 《公约》和《巴黎协定》之下和之外的机构可如何利用德班论坛的信息

65. 巴黎能力建设委员会起草了建议(见下文第三章)，其中考虑到本报告所述期间巴黎能力建设委员会各项活动参与者的发言和建议，以及委员会在分享良好做法、经验和教训方面的经验(分项活动 C.2.1)、非正式协调小组在报告所述期间的工作成果(分项活动 C.2.2)以及第十届德班论坛讨论中产生的主要信息(分项活动 C.2.3)。因此，2021 年的活动 C.2 可视为已完成。

- (c) 活动 C.3：在缔约方会议各届会议上安排年度能力建设中心活动

66. 第三次能力建设中心活动预计将与缔约方会议第二十六届会议同时举行(分项活动 **C.3.1**)。巴黎能力建设委员会第五次会议商定利用巴黎能力建设委员会第四次会议上商定的关于第三次能力建设中心活动的背景说明，⁵³ 作为组织第三次能力建设中心活动的基础，并根据需要更新该说明。为确保将跨领域问题纳入中心方案的主流，巴黎能力建设委员会邀请了四名跨领域问题(与性别、青年、土著人民和人权有关)的外部专家在中心活动筹备期间加入其第二工作组，并成为中心指导委员会的成员。

67. 最后的后勤安排将在休会期间确定，届时将获得与缔约方会议第二十六届会议同时举行中心活动的要求有关的更多信息。巴黎能力建设委员会将尽快提供关于第三次能力建设中心活动的模式的更多最新情况。

68. 这项活动下 2021 年的预期工作包括组织一次关于加强一致性和协调的关键方面的技术会议(见分项活动 A.3.1)和一个关于巴黎能力建设委员会重点领域的专题日(见分项活动 C.1.2)，以及一份包括经验教训和对中心今后活动的建议的第三次能力建设中心活动总结报告(分项活动 **C.3.2**)。

⁵² 见 FCCC/SBI/2019/13 号文件，第 44 段。

⁵³ 巴黎能力建设委员会 PCCB/2020/9 号文件。

- (d) 活动 C.4: 通过工作计划所述有针对性的外联活动等途径, 促进战略利害关系方参与, 以促进国家和区域层面能力建设交流, 包括酌情借助区域气候周等渠道进行交流, 具体行动需视有无资源而定

69. 分项活动 **C.4.1** 下的预期产出或交付成果是在区域和/或国家活动期间共同举办的专题对话和/或讨论会。巴黎能力建设委员会借鉴以往区域一级参与的经验教训, 利用在线举行的《气候公约》区域气候周的势头, 强调青年, 特别是女青年和土著青年在更协调一致地实现气候目标和发展目标方面的作用, 特别是考虑到巴黎能力建设委员会 2021 年的重点领域。该系列活动⁵⁴ 是与巴黎能力建设委员会网络成员合作举办的。第一次活动于 2021 年 5 月 11 日在拉丁美洲和加勒比气候周举行, 第二次活动于 2021 年 7 月 6 日在亚太气候周举行。第三次活动将在非洲气候周(暂定于 2021 年 9 月)期间举行。迄今为止举行的会外活动阐明了如何通过区域、国家和国际各层面获得资金、技术知识、指导和技能培训来建设青年的气候行动能力。同样重要的是, 通过让青年参与各级修订国家自主贡献和实现可持续发展目标具体目标的活动, 重视他们作为变革者的作用。为此, 着重指出了区域、次区域和国际网络在加强青年的参与方面的作用。

70. 截至 2021 年 7 月, 巴黎能力建设委员会网络(分项活动 **C.4.2**)有 262 名成员, 比上一个报告期增加了 30% 以上。该网络在巴黎能力建设委员会的工作中发挥了重要作用, 特别是在本优先领域下的活动方面。巴黎能力建设委员会网络继续通过双月通讯(与分项活动 C.1.1 有关)收集和传播与能力建设有关的信息, 出版了关于其 2020 年 4 月至 2021 年 4 月活动的第一份年度报告, 于 4 月召开了第二次会议, 54 个成员组织的 99 名代表参加了会议,⁵⁵ 并促进了战略利害关系方的参与, 例如在区域层面(与分项活动 C.4.1 有关)。其他活动正在筹备中, 将在网络的网页上公布。⁵⁶

71. 巴黎能力建设委员会的目标是按照以前的协议,⁵⁷ 通过外部专家参加其工作组, 让该网络成员密切参与组织第三次能力建设中心活动(活动 C.3)。这一分项活动下在下一个报告期前的另一个预期产出或交付成果是巴黎能力建设网络试点阶段⁵⁸ (延长至 2021 年 12 月)的评价结果, 评价结果将为巴黎能力建设委员会关于进一步发展和完善该网络的决定提供信息。

⁵⁴ 见 <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-Paris-Committee-on-Capacity-building/Paris-Committee-on-Capacity-building-network/activities-Paris-Committee-on-Capacity-building-network/Paris-Committee-on-Capacity-building-network-regional-activities>。

⁵⁵ 见 <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-Paris-Committee-on-Capacity-building/Paris-Committee-on-Capacity-building-network/activities-Paris-Committee-on-Capacity-building-network/2nd-meeting-of-the-Paris-Committee-on-Capacity-building-network>。

⁵⁶ <https://unfccc.int/Paris-Committee-on-Capacity-building-network/activities>。

⁵⁷ 见巴黎能力建设委员会 PCCB/2020/11 号文件, 第 45 段。

⁵⁸ 见巴黎能力建设委员会 PCCB/2020/7 号文件, 第一章 D 节。

三. 向缔约方会议和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议提出的建议

72. 巴黎能力建设委员会将在一些工作领域提出建议。⁵⁹ 因此, 根据其 2021-2024 年工作计划, 巴黎能力建设委员会将在活动 A.2 和 C.2(下文提出)以及 B.3.2(将于 2022 年提出)下酌情向缔约方会议和/或《协定》/《公约》缔约方会议提出建议。

A. 加强能力建设一致性和协调并避免工作重复

73. 根据其工作计划的优先领域(a), 巴黎能力建设委员会在报告所述期间进一步推进了加强能力建设一致性和协调的工作, 特别是设立了非正式协调小组, 该小组由组成机构、资金机制经营实体和《气候公约》相关进程指定的代表组成。

74. 这项工作得到巴黎能力建设委员会其他活动的补充, 这些活动的目标之一是帮助促进能力建设的一致性和协调, 包括促进巴黎能力建设委员会网络和巴黎能力建设委员会参与德班论坛年度会议并开展后续工作。

75. 在上述结果的基础上, 巴黎能力建设委员会建议缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议:

(a) 鼓励缔约方与能力建设提供者和其他能力建设利害关系方一道:

(一) 加强政府协调一致地执行气候和发展议程的能力, 包括发展可持续发展目标和国家自主贡献联络点的协作和协调能力;

(二) 促进负责执行气候和发展议程的各部委之间加强横向协调, 并发展能力, 以便加强不同专题领域之间的协调和沟通, 这种沟通可以促进更好地理解政府不同部门的工作;

(三) 加强各级政府的能力, 以实现决策者、技术人员和实地从业人员之间的协调, 确保政策以实地经验为基础;

(四) 全面评估当地需要和满足这些需要的努力, 并确保在能力建设项目或干预措施的规划进程开始时就开始有效协调, 以避免工作重复或重叠, 并确保能力建设提供者之间采取一致的方法;

(五) 加强机构能力建设的一致性和协调, 包括通过政府内部以及与学术界、民间社会和私营部门等外部利害关系方的横向和纵向的包容各方的利害关系方参与;

(六) 分享从创建国家能力建设体制框架或路线图的工作中吸取的经验和教训, 作为国内能力建设进程的出发点, 并成为确保能力建设朝着长期制度化能力的方向一致进行的手段;

(七) 加强不同全球议程下能力建设工作的协调, 这些议程包括《2030 年可持续发展议程》、《生物多样性公约》、《联合国防治荒漠化公约》和《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》;

⁵⁹ 见第 9/CP.25 号决定, 附件。

(b) 请缔约方和非缔约方利害关系方为上文第 75(a)段所述活动提供支持；

(c) 鼓励非正式协调小组中的组成机构、资金机制经营实体和《气候公约》进程的代表继续积极参与，以促进其能力建设相关工作的更大一致性和协调。

B. 加强《公约》之下和之外的相关机构之间与能力建设有关的良好做法、经验和教训的交流；

76. 交流与《公约》和《巴黎协定》之下的能力建设有关的良好做法、经验和教训，是巴黎能力建设委员会三个优先领域的一项重要职能，根据报告所述期间巴黎能力建设委员会各活动参与者的发言和建议，以及委员会在这方面的经验，巴黎能力建设委员会建议缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议鼓励缔约方：

(a) 支持在不同国家间交流国家自主贡献加强进程和相关能力建设工作方面的经验；

(b) 支持发展中国家的基层社区和组织以及妇女、青年和土著人民分享应对气候变化的经验，以期学习不同的社区应对措施，建立地方领导能力，加强协作；

(c) 确保在沟通和经验分享活动在受众和沟通手段方面的包容性和创新性，考虑到不同的需要、语言障碍和数字鸿沟；

(d) 确定开拓者和倡导者，并为包括学习社区在内的知识共享提供空间，以获取最佳做法和经验教训，缩短学习进程，加快变革；

(e) 继续参与全球能力建设论坛，如德班论坛和能力建设中心，并参与设计对话，丰富成果，转让信息和知识，供它们在自身环境中应用；

(f) 与巴黎能力建设委员会分享良好做法、经验和教训，供其审议和进一步传播，包括参加巴黎能力建设委员会网络和巴黎能力建设委员会其他活动，响应巴黎能力建设委员会关于提交材料的呼吁，并通过巴黎能力建设委员会社交媒体渠道和能力建设门户网站提交信息。

C. 协作工作的潜在领域

77. 为了加强《公约》和《巴黎协定》下能力建设努力的一致性和协调，巴黎能力建设委员会于 2021 年初设立了非正式协调小组。非正式协调小组协调工作的一个成果是根据在非正式协调小组中有代表的机构、实体和进程的工作方案和任务，确定了协同作用和合作机会以及执行工作。

78. 参考非正式协调小组在报告所述期间的工作，巴黎能力建设委员会建议，关于同工作与巴黎能力建设委员会及其工作计划相关的机构在它们的任务范围内开展协作的潜在领域，缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议请缔约方：

(a) 关注非正式协调小组的工作，审议其会议报告，注意到由于其协调工作而开展或计划开展的协作工作，并酌情在开展各自的能力建设相关工作时，考虑非正式协调小组的协作工作的结论和建议；

(b) 审议定期更新的在非正式协调小组中有代表的机构和实体以及进程下的能力建设活动和计划的前瞻性概览，并请或邀请非正式协调小组成员酌情就具体活动进行协作；

(c) 注意到巴黎能力建设委员会和促进工作组计划共同编制不具约束力的指南，以促进土著人民的充分参与，将他们的知识纳入在非正式协调小组中有代表的机构和实体以及进程下开展的能力建设活动；

(d) 注意到，根据资金问题常设委员会代表在非正式协调小组第一次会议上提出的建议，巴黎能力建设委员会和资金问题常设委员会商定探讨是否有可能在资金问题常设委员会将于缔约方会议第二十六届会议之前发布的需要确定意见报告的基础上，举办一次联合活动；

(e) 注意到巴黎能力建设委员会、资金问题常设委员会和非正式协调小组的其他成员之间的协调和协作机会，资金问题常设委员会在非正式协调小组中的代表在谈到下一届资金问题常设委员会论坛时着重指出了这一点，该届论坛的重点是为基于自然的解决方案提供资金，着重强调能力建设是一个重要的推动因素。

D. 《公约》和《巴黎协定》之下和之外的机构利用德班论坛的信息

79. 第九届德班能力建设论坛于 2020 年 6 月 5 日举行，主题为：通过能力建设支持执行《巴黎协定》下的强化透明度框架——确保行动和支助的一致性和协调；第十届德班论坛于 2021 年 6 月 2 日举行，主题是建设协调一致地处理气候目标和发展目标的能力。这些主题是根据缔约方会议规定的论坛主题与巴黎能力建设委员会年度重点领域的一致性的要求选定的。

80. 巴黎能力建设委员会回顾了第九届德班论坛讨论中产生的重要信息，就《公约》和《巴黎协定》之下和之外的机构利用德班论坛的信息的问题，建议缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议鼓励这些机构：

(a) 利用《巴黎协定》透明度伙伴关系、衡量、报告和核实之友小组和透明度能力建设倡议全球协调平台等平台，这些平台可提供广泛的长期支持方面发挥作用，这些支持必须以各国目前发展和加强国内衡量、报告和核实系统的努力为基础；

(b) 在国家层面加强保留人员能力，特别是对现有透明度安排有经验的合格专家，以确保不断改进报告和有效过渡到强化透明度框架；

(c) 促进开发适合发展中国家国情的报告工具的工作；

(d) 侧重加强与温室气体清单数据管理系统有关的能力、加强体制安排、建设国家以下一级的能力、了解局部影响，以便更好地预测和模拟减缓情景。

81. 巴黎能力建设委员会回顾第十届德班论坛讨论中产生的重要信息，就《公约》和《巴黎协定》之下和之外的机构利用德班论坛的信息的问题，建议缔约方会议和《协定》/《公约》缔约方会议鼓励这些机构：

(a) 考虑利用第十届德班论坛上介绍的工具，确定气候目标与发展目标之间的协同作用、共同效益以及需要处理的能力空白和需要，以便能够一致地执行气候议程和发展议程；

(b) 推动和促进同行学习，以加强气候行动和实现可持续发展目标具体目标的行动之间的协同作用，以便制定创新解决方案，联手实现共同目标，并促进机构一级的能力保留；

(c) 继续加强南南合作、南北合作和三方合作努力，以建设或加强个人、机构和系统层面的气候相关能力；

(d) 确保将基层和土著人民的知识纳入能力建设努力，以了解阻碍实现气候和可持续发展共同效益的差距，并确定解决方案或良好做法；

(e) 采取具有包容性和参与性的全社会办法规划和实施能力建设，让包括国家和非国家行为体在内的所有利害关系方参与其中；

(f) 加强发展中国家制定健全的项目提案的能力，以增加利用国际和国家气候资金来源和机制的机会；

(g) 参与和协助巴黎能力建设委员会每年在德班论坛后开展的后续工作，包括在年度能力建设中心活动期间举办一次闭会期间专题网络研讨会和一个重点领域日，并在其能力建设工作中考虑到这一后续工作的结果。

Annex I

Summary of communication and stakeholder engagement efforts of the Paris Committee on Capacity-building in the reporting period

[English only]

1. The PCCB used various means to effectively engage with stakeholders under and outside the Convention and the Paris Agreement consistently with their mandates. Such means include calls for submissions from Parties and observers, surveys and questionnaires to seek feedback and evaluate the success of ongoing activities, consultations and meetings, and modalities such as the PCCB Network and the ICG for further enhancing coherence and coordination of capacity-building efforts. The PCCB received over 250 responses to questionnaires and technical surveys and more than 150 submissions in response to post-event surveys. As at July 2021, the mailing list included 1,607 addresses, a 54 per cent increase since the previous reporting period.

2. The PCCB used virtual events as a critical means to foster and maintain strategic communications and stakeholder engagement in the light of pandemic-related restrictions and the postponement of in-person regional and global climate summits. The PCCB hosted three virtual meetings (of the PCCB,¹ the PCCB Network² and the ICG³), one global dialogue (Climate Dialogues⁴) and three regional events (for Africa,⁵ Latin America and the Caribbean⁶ and Asia-Pacific⁷) and supported the organization of many other events in collaboration with partners. Through such efforts, the PCCB used its convening role to bring together relevant bodies under and outside the Convention and the Paris Agreement and foster synergies and collaboration. For instance, the PCCB invited representatives of the ACE process, the Adaptation Fund, the FWG and the SCF to join the PCCB Network in organizing the “Capacity-building Momentum to Recover Better” event series within the scope of their respective mandates.

3. The PCCB recognizes challenges related to organizing virtual events and activities and has made efforts to accommodate different languages, time zones and bandwidth capabilities, to the extent possible, for example by diversifying the scheduling of the events, using digital means of engagement such as discussion boards and surveys to enable participation of interested individuals beyond the event time slot, providing simultaneous interpretation (subject to the availability of resources) and making recordings of discussions and brief summaries available afterwards.

4. With regard to communications and outreach, all PCCB knowledge and information products were widely disseminated via its web page, the capacity-building portal and the PCCB Facebook page, which are maintained by the secretariat. This includes an array of outputs in a variety of formats, from event and meeting documents and surveys to brochures, announcements, news articles, technical videos, interviews and social media campaigns. More than 35 communication outlets operated by some 20 partners were mobilized, primarily under the umbrella of the PCCB Network, to disseminate capacity-building-related updates and information. The total reach of the PCCB through digital means of communication is estimated at one million users per year. In addition, the PCCB used email and periodic

¹ See <https://unfccc.int/pccb/pccb-meetings-and-documents#eq-6>.

² See <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-pccb/pccb-network/activities-pccb-network/2nd-meeting-of-the-pccb-network>.

³ See <https://unfccc.int/PCCB-ICG>.

⁴ See <https://unfccc.int/event/keeping-momentum-on-capacity-building-pccb-s-work-in-2020>.

⁵ See <https://unfccc.int/knowledge-to-action-day-africa>.

⁶ See <https://unfccc.int/pccb/regional-activities#eq-1>.

⁷ See <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-pccb/pccb-network/activities-pccb-network/pccb-network-regional-activities#eq-2>.

newsletters to effectively collect and disseminate capacity-building-related updates and information across its network.

5. A comprehensive overview and assessment of PCCB communications and engagement work can be found in the final review report on the implementation of work under the PCCB strategic plan for stakeholder engagement, communications and resource mobilization.⁸

⁸ Available at <https://unfccc.int/documents/279256>.

Annex II

Progress on gender mainstreaming in the work of the Paris Committee on Capacity-building in the reporting period

[English only]

1. In its gender mainstreaming standard¹ the PCCB recognizes that a gender-sensitive approach to creating, developing and strengthening institutional, systemic and human resource capacity-building can foster inclusive decision-making on, delivery of and access to means and tools for implementation of mitigation or adaptation action. The PCCB also recognizes that building capacity for gender-sensitive and -responsive approaches can lead to more effective climate policy and action.
2. With regard to implementing its gender mainstreaming standard, the PCCB continued the recently established practice of designating one member as its gender focal point to support the coordination, implementation and oversight of gender mainstreaming in PCCB activities. Jeniffer Hanna Collado, the first gender focal point of the PCCB, elected at PCCB 4 for one year, was replaced by Marzena Chodor, elected at PCCB 5 (see para. 16 of this document).
3. The PCCB also continued to use and expand its existing network to strengthen the way in which gender considerations are taken into account in its activities. The PCCB Network, for instance, as at July 2021, included around 17 organizations with a dedicated focus on gender. At the 2nd meeting of the Network, the issue of mainstreaming gender-responsiveness, alongside youth and indigenous peoples' knowledge, in capacity-building and across the activities of the Network was discussed in a dedicated breakout group. Furthermore, the PCCB working group on cross-cutting issues has recently invited a gender expert from PCCB Network member Women Engage for a Common Future to join the group on an activity basis to support the planning and design of the 3rd Capacity-building Hub, envisaged to be held at COP 26 through a gender lens.
4. The PCCB further continued efforts to collaborate with constituted bodies on gender-related capacity gaps and needs and to record and review lessons learned by other constituted bodies. The PCCB is contributing to a forthcoming Adaptation Committee event on integrating gender considerations into adaptation planning and implementation, and the enhanced Lima work programme on gender is represented in the recently established and PCCB-facilitated ICG. The latter is expected to result in opportunities for coordination across constituted bodies with regard to mainstreaming gender in their capacity-building-related activities in the next reporting period.
5. As regards information-sharing, the PCCB regularly published and disseminated information on initiatives supporting the development and/or strengthening of capacity for mainstreaming gender considerations in climate action. Examples include several resources disseminated through the synthesis report on the 2021 focus area of the PCCB,² several resources sent to the secretariat for dissemination on the capacity-building portal,³ and six dedicated posts on the PCCB Facebook page that provided information on gender resources.
6. With regard to gender balance and equal participation at PCCB events and meetings, the PCCB made great efforts to ensure balanced gender representation and active participation by women. At the events organized by the PCCB, on average 65 per cent of the speakers and moderators were female. Where it was possible to gather information on the female-male participant ratio at events, this tended to be positive in terms of female participation, with women accounting on average for 58 per cent of participants at the four events held during the "Capacity-building Momentum to Recover Better" series, 68 per cent

¹ FCCC/SBI/2019/13, annex.

² See PCCB document PCCB/2021/5.

³ <https://unfccc.int/topics/capacity-building/workstreams/capacity-building-portal>.

of participants at the 2nd meeting of the PCCB Network and 60 per cent of participants at the 2021 PCCB side event during Asia-Pacific Climate Week, for example.

7. The greatest challenge with regard to implementing the gender mainstreaming standard is ensuring that gender is mainstreamed in all PCCB events and activities. Owing to time and human resource constraints during the preparatory stage of some events, as well as the fact that the PCCB is still at an early stage of implementing the standard and has yet to establish routine practices around it, the PCCB has not yet been able to implement all relevant aspects of its gender mainstreaming standard for all events. Nevertheless, the PCCB did, whenever possible, ask resource persons to draw attention to gender-specific aspects related to the topic of their interventions. Efforts were also made to integrate gender objectives into the design and organization of several events and activities, such as the 2nd meeting of the PCCB Network,⁴ the PCCB side events at the 2021 Regional Climate Weeks,⁵ the online training on climate change and human rights⁶ and the upcoming follow-up webinar to the Durban Forum. As the majority of the responses to post-event surveys, issued after all PCCB events, indicated strong agreement or agreement that the events had been conducted in a gender-responsive and inclusive manner – in terms of both format or organization and content – the PCCB is confident that its efforts were effective.

8. The PCCB is committed to further improving the mainstreaming of gender across its work on the basis of lessons learned and initial practices established in the reporting period. It remains keen to share its experience with other constituted bodies undertaking similar efforts and to learn from their experience. In this regard, the PCCB appreciated having been invited to and being able to attend a first meeting for constituted body gender focal points, hosted by the Technology Executive Committee gender focal points, in May 2021.

⁴ See <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-pccb/pccb-network/activities-pccb-network/2nd-meeting-of-the-pccb-network>.

⁵ See <https://unfccc.int/pccb/regional-activities#eq-1>.

⁶ See <https://unccelearn.org/course/view.php?id=136&page=overview>.